

Міжнародны гандлёвы кірмаш у Нью-Ёрку

Гады два таму, у цэнтры Нью-Ёрку, у вярхўленым раёне Брайдвэю ў 59-ай вуліцы, быў здадзены у экспліатацыю новапабудаваныя вялізарны мадэрны будынкі «Калізій».

Тут бязперыпнна, круглы год, адбываючыяся розныя міжнародныя выстаўкі. Другі раз за час Калізію ладзіцца міжнародны гандлёвы кірмаш. Сёлетні кірмаш, што адбываўся паміж 7 і 17 траўня, меў тэндэнцыю да спаборніцтва з Бруксэллем.

Імпазантны міжнародны кірмаш ў Задзіночных Штатах Амерыкі канкуруваў з сусветнай выстаўкай у Вольгі. Праўда, тэрыторыя 4-х паверху Калізію ў памеры 9 акраў не могла дараўніць павышчаныя флямінго, у павілённе Инданезіі — мініятурнае бажніца і г. д.

Наведвальнікі выстаўкі мелі нагоду прыдзіць сабе услякім сувенірам, як маастацкія рамесніцкія вырабы. Усходні юбілэрскі вырабы, пакаштаваць і купіць галіндзкі сыр,польскую віндліну, французскую зупу, швайцарскую, галіндзкую, ізраельскую ды фінскую чакаляду, розныя цукеркі ды кандытэрскія плошчы Бруксэльскай выстаўкі, што абымыя панік 500 акраў, адна Калізій быў заменены таксама ў сваеасблывы сусветны цэнтр цудаў.

Пабываць на кірмашы ў Калізіі — гэта амаль тое самае, што ў працягу 3—4 гадзін аб'ехаць уесь свет. Тут можна апніцца ў краінках Заходніх Эўропы, на Балканах, на Сярэдняй Азіі, Блізкім ды далёкім Усходзе. Усюды можна пабачыць нешта цікаве, новае, дагэтуль нябачанае.

У Калізіі былі прадстаўлены 60 нацыяў, а ў тым ліку Польшча, Чэхаславаччына, Румынія з краін савецкага арбіты ды Югаславія. Ня было на кірмашы адно «самага перадавога краю» — СССР. Вартасць выстаўленых тавараў апнівалася агульной сумай у 60 мільёнаў даляраў. 35 дзяржаваў пабудавалі дзялянкі выстаўкі павілёны паводле рэсункаў сваіх лепшых архітэктараў. У гэтых павілённах дэмантраваліся найлепшыя ўзоры прамысловасці, а наагулу было выстаўленае ўсё, — пачынаючы ад машын цяжкое прамысловасці і канчатковыя модныя парыскімі туалетамі, парфумамі ды чакалядай.

СТАЛЯ БЕЛАРУСКІЯ РАДЫЯ-ПЕРАДАЧЫ У НЮ-ЁРКУ

13 красавіка ў Нью-Ёрку пачаліся штандызельныя беларускія паўгадзінныя радыёвыя перадачы (станцыя WPOW, хвала 1330 кіляцыкляу), час 8.30—9.00 штандызелі ўраны). Програму заране заваў і вядзе сп. Міхася Казльякоўскі.

Першая праграма была вялікодная. Усіх перададзена ўжо пяць праграмаў. Алошня — прысьвічаная Дню Маці. У далейшым кожная праграма будзе прысьвічаная нейкай азначанай тэмзе (прыкладам, Палесцію, беларускай моладзі, нашай гісторыі ці нааагу) якім не будзісь угодкам з беларускага каліндаря. У цэласыці кожная праграма складаецца з гэткіх частак: беларусаве-

шырэйня беларускіх выданьняў, прыданьня новых сябру арганізаціям, маральнага замацаванья для пашырэння вестак пра сябе спрод чужынцаў. Асаблівае значанье мае беларуская праграма як форма лучнасці із старой беларускай эміграцыяй, што ў вялікай меры закапалася ў заработкаў штодзёншчыне, на страцішы аднакі свае мовы, ні прывязанасці да роднага краю і ягоных вобразуў. У гэтых дачыненіні вельмі харacterны адзін дробны выпадак: стары Беларус, які ніколі не меў у сябе ў хаце радыё ды на слухаў яго наагул, даведаўся, што ёсьць беларускія радыёперадачы; на трачычы часу, ён пайшоў і набыў сабе апарат.

Пасля апошнія праграмы міне расказалі выпадак, як адзін — малады ўжо — Беларус, голічыся слухаў праграму. Раптам апарат сціх — папаваўся. Не зьбінтыжкіўшыся, хлапец ускочыў у порткі ды паймчай у сваё аўта. Хоць надзелоні, але праграму даслухаў.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

А. Будзіч

ГАДАВІНА СЪМЕРЦІ МАКСІМА БАГДАНОВІЧА У МІОНХЕНЕ

Беларускі Інстытут Навукі і Мастацтва, Аддзел у Ніямеччыне, дні 23 траўня сёўці ўрачыстасцю адзначыў 41-ую гадавіну съмерці вялікага беларускага паэты нашчадніка Максіма Багдановіча, др. Ст. Станкевіч прачытаў абышырны і глыбокі даклад аб творчасці Максіма Багдановіча. Разгледзіўшы ейныя тематычныя літаратурна-мастакскія асаблівасці, дакладчык палажыў асаблівасці націск на то, што на гэдзячы на Багдановічава изаліваныя ад роднага краю й адзвінаныя ад беларускай атмасфэры, ён саматужнай вывучаў родны край і стаўся адным з найблізьшых нацыянальных беларускіх паэтаў. У канцы дакладчыка прыйшло да выгаду, што на правільна, калі на чале беларускай адраджэнскай літаратуры звычайна стаўяць, толькі Купалу і Коласа, бо да гэтага двойкі з поўным правам трэба аднесці й трэцяяго выдатнага і менш за двух першых нацыянальнага песьніара Максіма Багдановіча.

На заканчынне вечару былі праслушаныя ў магафонным запісе песьні з тэкстамі вершоў Багдановіча ў выкананьні ведамых беларускіх артысты.

Для адзначыння гадавіны съмерці Максіма Багдановіча беларускія мюнхенскія выдавецтва «Бацькаўшчына» ў хуткім часе выдае асобнай кніжкай пазытычныя творы Багдановіча п. н. «Вянок літаратурнай спадчыны паэты» ў відзяцьвінні Беларускага Інстытуту Навукі і Мастацтва і пад рэдакцыяй праф. Ант. Адамовіча і д-р. Ст. Станкевіч.

У ВАГА!

ГАДАВІКІ «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»

З Адміністрацыі «Бацькаўшчыны» можна выписаць поўную гадавікі «Бацькаўшчыны» (на пераплещенія) за наступныя гады:

1953, 1954, 1955, 1956, 1957.

Цяна аднаго гадавіка разам зь перасылкай 5 амэрыканскіх далаўраў або іхнай раўнавартасцю на мясцоў валюце.

Дзеля таго, што ўспомненныя кампілеты Рэдакцыі мае вельмі амежаваную колькасць, жадаючым іх атрымачам радзім сцяпашацца з выпіскай.

ДА НАШЫХ СУПРАЦОУНІКАЎІ КАРЭСПАНДЕНТАУ

Каб палягчыць працу рэдактароў «Бацькаўшчыны» і их абціжварваць іх лішнія тэхнічныя работай, ветліва просьмімі нашымі супрацоўнікаў і карэспандэнтаў прысылаць, у меру магчымасці, матарыялы да друку перапісаныя на машынцы кірылічным шырфатам на адным баку паперы ў шырокім інтерваламі між радкамі.

Рэдакцыя «Бацькаўшчыны»

Бацькаўшчына

Беларускі тыднік палітыкі, культуры і грамадзкага жыцця.
Выдавец: Уладзімер Бортнік

РЭДАГУЕ КАЛЕГІЯ

Артыкулы, падпісаныя прозвішчамі або ініцыяламі аўтара, не засцёды выўжываючы пагляды Рэдакцыі. Незамоўленыя рукапісы назад не зварочваюцца. Рэдакцыя адказавае на лісты толькі писців.

М. Раманаў

Зъ беларускага жыцця

СТАЛЯ БЕЛАРУСКІЯ РАДЫЯ-ПЕРАДАЧЫ У НЮ-ЁРКУ

13 красавіка ў Нью-Ёрку пачаліся штандызельныя беларускія паўгадзінныя радыёвыя перадачы (станцыя WPOW, хвала 1330 кіляцыкляу), час 8.30—9.00 штандызелі ўраны). Програму заране заваў і вядзе сп. Міхася Казльякоўскі.

Першая праграма была вялікодная. Усіх перададзена ўжо пяць праграмаў. Алошня — прысьвічаная Дню Маці. У далейшым кожная праграма будзе прысьвічаная нейкай азначанай тэмзе (прыкладам, Палесцію, беларускай моладзі, нашай гісторыі ці нааагу) якім не будзісь угодкам з беларускага каліндаря. У цэласыці кожная праграма складаецца з гэткіх частак: беларусаве-

шырэйня беларускіх выданьняў, прыданьня новых сябру арганізаціям, маральнага замацаванья для пашырэння вестак пра сябе спрод чужынцаў. Асаблівае значанье мае беларуская праграма як форма лучнасці із старой беларускай эміграцыяй, што ў вялікай мере закапалася ў заработкаў штодзёншчыне, на страцішы аднакі свае мовы, ні прывязанасці да роднага краю і ягоных вобразуў. У гэтых дачыненіні вельмі харacterны адзін дробны выпадак: стары Беларус, які ніколі не меў у сябе ў хаце радыё ды на слухаў яго наагул, даведаўся, што ёсьць беларускія радыёперадачы; на трачычы часу, ён пайшоў і набыў сабе апарат.

Пасля апошнія праграмы міне расказалі выпадак, як адзін — малады ўжо — Беларус, голічыся слухаў праграму. Раптам апарат сціх — папаваўся. Не зьбінтыжкіўшыся, хлапец ускочыў у порткі ды паймчай у сваё аўта. Хоць надзелоні, але праграму даслухаў.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Пасля апошнія праграмы міне расказалі выпадак, як адзін — малады ўжо — Беларус, голічыся слухаў праграму. Раптам апарат сціх — папаваўся. Не зьбінтыжкіўшыся, хлапец ускочыў у порткі ды паймчай у сваё аўта. Хоць надзелоні, але праграму даслухаў.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя супольнікамі магчымым способам, бо толькі супольнае падтрыманье можа забясьпечыць далейшае існаванье гэтага надзвычай важнага нашага агульнага здабытку.

Сл. Міхася Казльякоўскі зрабіў вельмі добрыя пачатак. Цяпер слова за назшымі грамадзтвамі. Беларускія радыёперадачы павінны быць падтрыманыя с